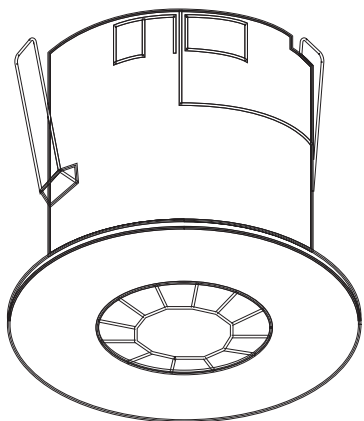


**Catalog Numbers • Les Numéros de Catalogue • Los Números de Catálogo • Katalognummer: DP-EBDSPIR-DALI2**

Country of Origin: Made in United Kingdom • Pays d'origine: Fabriqué en Royaume-Uni • País de origen: Hecho en Reino Unido

Herkunftsland: Hergestellt in Vereinigtes Königreich



## SPECIFICATIONS

Voltage .....	9.5–22.5 VDC DALI bus
Nominal Current Consumption.....	8mA
Max (Peak) Current Consumption.....	18mA
Operating Temperature .....	14° to 95°F (-10° to 35°C)
Relative Humidity .....	0% to 95%, non-condensing
Certifications.....	CE, UK CA
Pollution.....	Degree 2



This product bears the selective sorting symbol for Waste electrical and electronic equipment (WEEE). This means that this product must be handled pursuant to European directive 2012/19/EU in order to be recycled or dismantled to minimize its impact on the environment. User has the choice to give his product to a competent recycling organization or to the retailer when he buys a new electrical or electronic equipment.

This symbol indicates DC voltage.

## DESCRIPTION

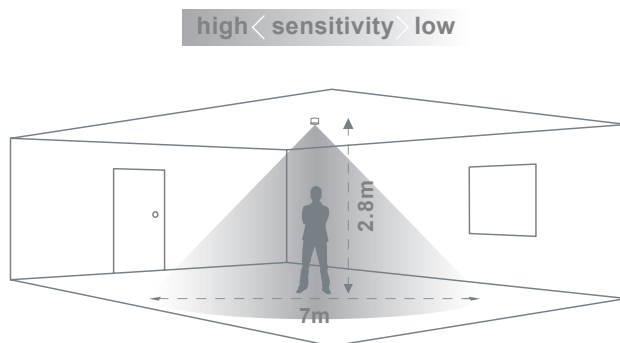
The DP-EBDSPIR-DALI2 sensor is fully DALI 2 certified and compatible for use as part of an Wattstopper PLUS System. The EBDSPiR sensor can be programmed as both a presence (PIR) and light sensor.

## PRODUCT SAFETY



This device should be installed by a qualified electrician in accordance with the latest edition of the IET wiring regulations.

## SENSOR COVERAGE



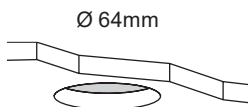
## MOUNTING AND WIRING

This device is designed to be flush ceiling-mounted.

- Do not site the unit where direct sunlight might enter the sensor.
- Do not site the sensor within 1m of any lighting, forced air heating or ventilation.
- Do not fix the sensor to an unstable or vibrating surface. 0.1575 in.

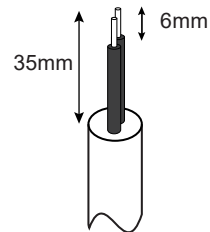
### Step 1 Create a Cutout

Cut a 64mm diameter hole in the ceiling.



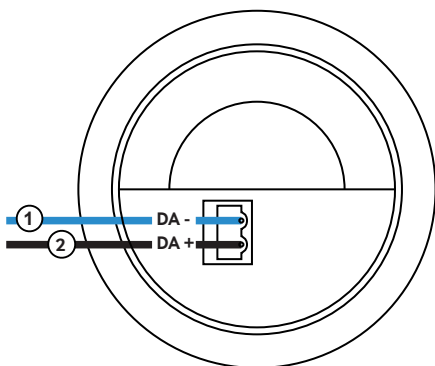
### Step 2 Strip Wires

Strip the wires as shown. The presence detector does not require ground conductor.



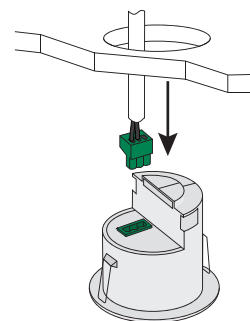
### Step 3 Attach Wires

Attach the wires to the plug.



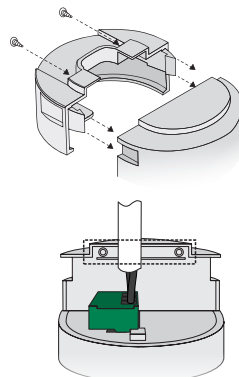
### Step 4 Connect the Plug

Connect the plug to the detector.



### Step 5 Clamp the Cable

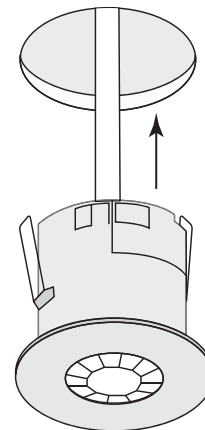
Tighten the screws until the clamp bar snaps out and is tightly engaged against the cable. The cable clamp must clamp the outer sheath only.



### Step 6 Install the Detector

Bend the springs up and push detector through hole in ceiling. When fully inserted the springs snap back to hold the device in place.

**NOTE:** To avoid injury, take care when bending springs.



# INSTRUCTIONS EN FRANÇAIS

## DESCRIPTION

Le détecteur DP-EBDSPIR-DALI2 est entièrement certifié DALI 2 et compatible pour une utilisation dans le cadre d'un système Wattstopper PLUS. Le détecteur EBDSPiR utilise une lentille à facettes bombée pour une plage de détection accrue et peut être programmé à la fois comme détecteur de présence (PIR) et de lumière.

## CARACTÉRISTIQUES

Voltage .....9.5–22.5 VDC DALI bus  
Consommation de courant nominale ..... 8mA  
Consommation de courant maximale (crête) ..... 18mA  
Température de fonctionnement .....-10° to 35°C (14° to 95°F)  
Humidité relative..... 0% à 95%, non condensée  
Certifications..... CE, UK CA,  
Pollution..... Degree 2

## SÉCURITÉ DES PRODUITS



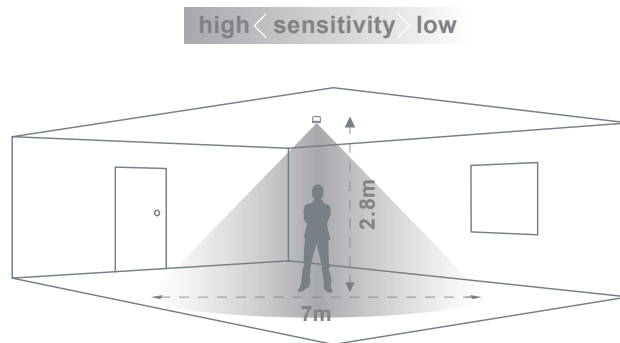
Seul un électricien qualifié peut installer ce dispositif.



Ce produit porte le symbole du tri sélectif Déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE). Cela signifie que ce produit doit être manipulé conformément à la directive européenne 2012/19/UE afin d'être recyclé ou démonté afin de minimiser son impact sur l'environnement. L'utilisateur a le choix de confier son produit à un organisme de recyclage compétent ou au revendeur lorsqu'il achète un nouvel équipement électrique ou électronique.

— — — Ce symbole indique une tension continue.

## COUVERTURE DU DÉTECTEUR



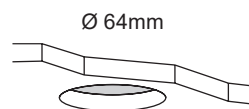
## MONTAGE ET CÂBLAGE

Le produit est conçu pour être monté au plafond en encastré.

- Ne pas placer l'unité dans une position où la lumière directe du soleil pourrait pénétrer dans le détecteur.
- Ne pas placer le détecteur à moins d'un mètre de tout dispositif d'éclairage, de chauffage ou de ventilation à air forcé.
- Ne pas fixer le détecteur sur une surface instable ou vibrante.

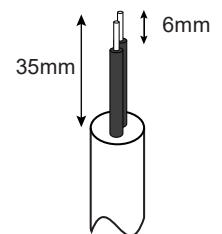
### Étape 1 Créer une découpe

Découpez un trou de 64 mm de diamètre dans le plafond.



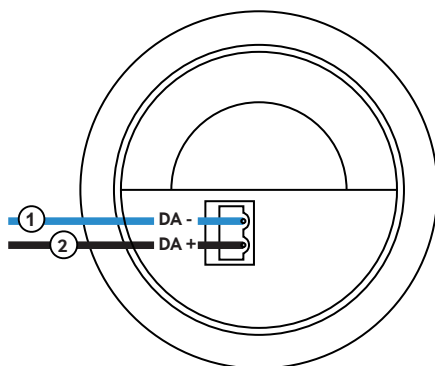
### Étape 2 Dénuder les fils

Dénudez les câbles comme indiqué. Le détecteur de présence ne nécessite pas de conducteur de terre.



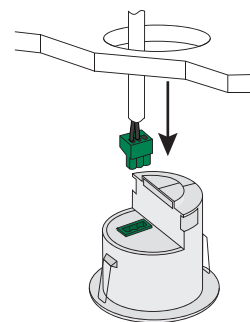
### Étape 3 Câbler le bornier

Fixez les fils à le bornier.



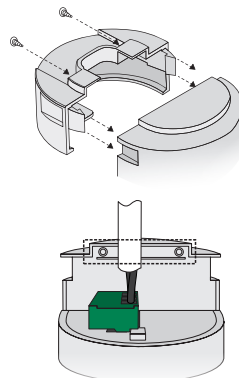
### Étape 4 Connectez le bornier

Connectez le bornier au détecteur.



### Étape 5 Serrer le Câble

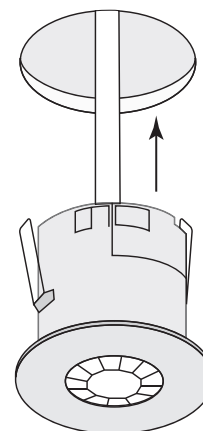
Serrez les vis jusqu'à ce que la barre de fixation sorte et se serre fortement sur le câble. Le serre-câbles doit uniquement serrer la gaine extérieure.



### Étape 6 Install the Detector

Replier les ressorts vers le haut et pousser le détecteur à travers le trou dans le plafond. Quand les ressorts sont complètement insérés, ils se remettent dans leur position initiale pour maintenir le dispositif en place.

**REMARQUE:** Pour éviter toute blessure, faire attention lors de la compression des ressorts.



# INSTRUCCIONES EN ESPAÑOL

## DESCRIPCIÓN

El sensor DP-EBDSPIR-DALI2 está totalmente certificado por DALI 2 y es compatible para su uso como parte de un sistema Wattstopper PLUS. El sensor EBDSPIR utiliza una lente facetada abovedada para un mayor rango de detección y se puede programar como sensor de presencia (PIR) y de luz.

## SEGURIDAD DEL PRODUCTO



Sólo un electricista cualificado debe instalar este dispositivo.

## ESPECIFICACIONES

Voltaje.....9.5–22.5 VDC DALI bus  
Consumo de corriente nominal .....8mA  
Consumo de corriente máximo (pico) ..... 18mA  
Temperatura de funcionamiento.....-10° to 35°C (14° to 95°F)  
Humedad relativa ..... 0% a 95%, sin condensación  
Certificaciones..... CE, UK CA  
Contaminación ..... Degree 2



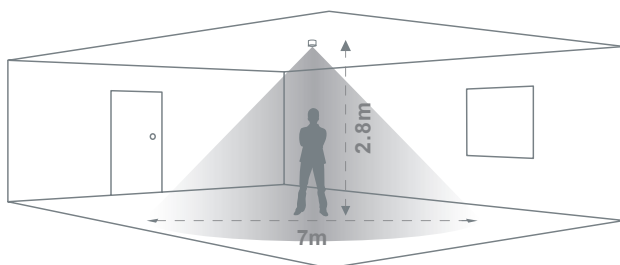
Este producto lleva el símbolo de clasificación selectiva de Residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE). Esto significa que este producto debe manipularse de acuerdo con la directiva europea 2012/19/UE para poder ser reciclado o desmantelado para minimizar su impacto en el medio ambiente. El usuario tiene la opción de entregar su producto a una organización de reciclaje competente o al minorista cuando compra un equipo eléctrico o electrónico nuevo.



Este símbolo indica voltaje CC.

## COBERTURA DEL SENSOR

high < sensitivity > low



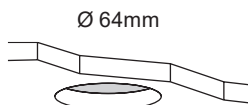
## MONTAJE Y CABLEADO

Este producto está diseñado para montarse empotrado en techo.

- Evite que la luz del sol incida directamente sobre el sensor.
- No coloque el sensor a menos de 1 m de fuentes de iluminación, salidas de calefacción por aire forzado o ventilación.
- No fije el sensor a superficies que vibren o no sean estables

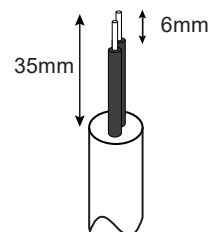
### Paso 1 Crear un recorte

Cortar un orificio de 64 mm de diámetro en el techo.



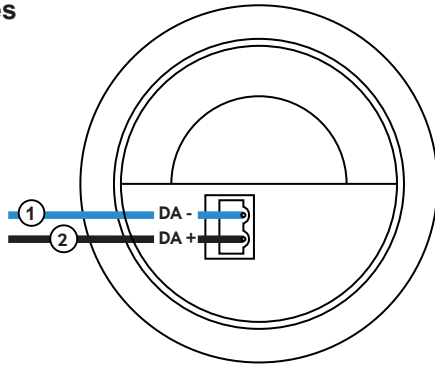
### Paso 2 Pele los cables

Pele los cables como se muestra. El detector no requiere cable de tierra.



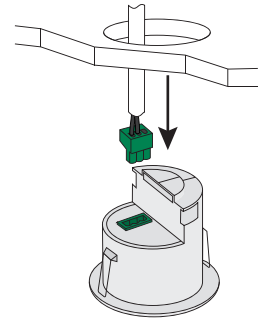
### Paso 3 Conecte los cables

Conecte el cable al borne de terminal.



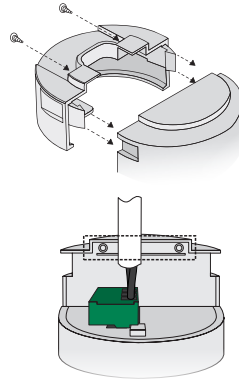
### Paso 4 Conecte el Borne

Conecte el borne de terminal al detector.



### Paso 5 Abrazadera para el cable

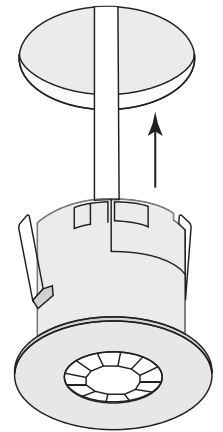
Apretar los tornillos hasta que la barra abrazadera salga y se ajuste bien con el cable. La abrazadera para cables solo debe sujetar la funda.



### Paso 6 Instalar el detector

Doble los muelles hacia arriba e introduzca el detector por el orificio del techo. Cuando esté totalmente introducido, los muelles saltan para mantener el dispositivo en su lugar.

**NOTA:** Doble los muelles con cuidado al montar la unidad.



# DEUTSCHE ANLEITUNG

## BESCHREIBUNG

Der DP-EBDSPIR-DALI2-Sensor ist vollständig DALI 2-zertifiziert und kompatibel für den Einsatz als Teil eines Watstopper PLUS-Systems. Der EBDSPiR-Sensor verfügt über eine gewölbte Facettenlinse für einen größeren Erfassungsbereich und kann sowohl als Anwesenheits- (PIR) als auch als Lichtsensor programmiert werden.

## PRODUKTSICHERHEIT



Dieses Gerät ist ausschließlich von qualifizierten Elektrofachkräften zu installieren.

## TECHNISCHE DATEN

Eingangsspannung.....9.5–22.5 VDC DALI bus  
Nomineller Stromverbrauch..... 8mA  
Maximaler (Spitzen-)Stromverbrauch ..... 18mA  
Betriebstemperatur.....-10° to 35°C (14° to 95°F)  
Relative Luftfeuchtigkeit..... 5 bis 95 %, nicht kondensierend  
Zertifizierungen.....CE, UK CA  
Verschmutzung.....Degree 2



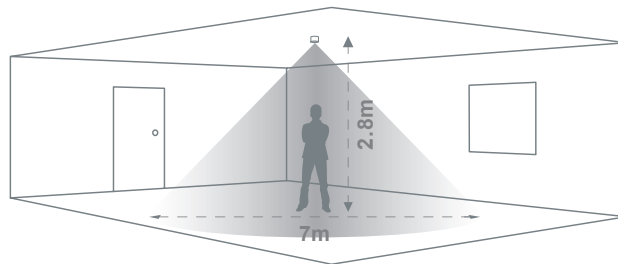
Dieses Produkt trägt das Symbol der selektiven Sortierung für Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE). Dies bedeutet, dass dieses Produkt gemäß der europäischen Richtlinie 2012/19/EU gehandhabt werden muss, um recycelt oder demontiert zu werden und seine Auswirkungen auf die Umwelt so gering wie möglich zu halten. Beim Kauf eines neuen Elektro- oder Elektronikgeräts hat der Nutzer die Wahl, sein Produkt einer kompetenten Recyclingorganisation oder dem Händler zu übergeben.



Dieses Symbol weist auf Gleichspannung hin.

## SENSORABDECKUNG

high < sensitivity > low



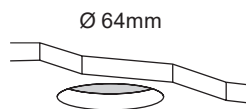
## MONTAGE UND VERDRAHTUNG

Das Modell ist für den Deckeneinbau vorgesehen.

- Einheit so anbringen, dass der Sensor vor direkter Sonneneinstrahlung geschützt ist.
- Sensor mit Mindestabstand von 1m zu Lichtquellen, Luftheizung oder Ventilation anbringen.
- Sensor nicht an einer instabilen oder vibrierenden Oberfläche montieren.

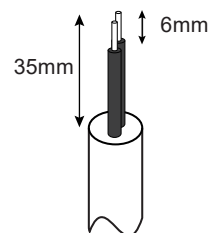
### Schritt 1 Erstellen Sie einen Ausschnitt

Deckenausschnitt 64mm.



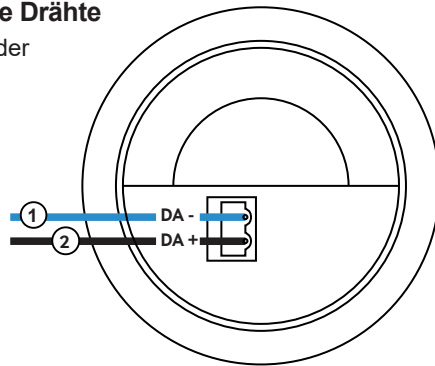
### Schritt 2 Abisolieren der Drähte

Die Drähte wie gezeigt abisolieren. Der Sensor benötigt keine Erdung.



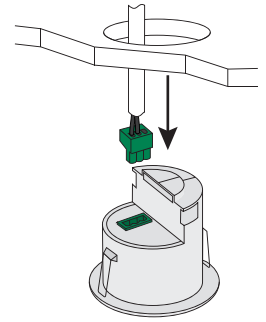
### Schritt 3 Befestigen Sie die Drähte

Befestigen Sie die Drähte an der Klemmleiste.



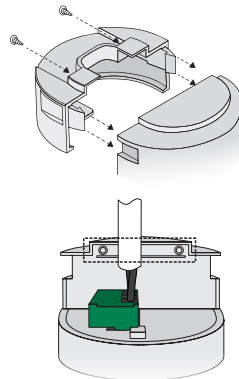
### Schritt 4 Anschluss der Klemmleiste

Schließen Sie die Klemmleiste an den Detektor an.



### Schritt 5 Klemmen Sie das Kabel

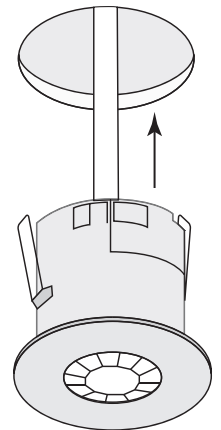
Ziehen Sie die Schrauben an, bis die Klemmleiste herausschnappt und fest am Kabel sitzt. Die Kabelklemme darf nur die äußere Ummantlung einklemmen.



### Schritt 6 Installieren Sie den Detektor

Federn nach oben biegen und Detektor durch die Öffnung in der Decke schieben. Sobald der Detektor vollständig eingeschoben ist, schnappen die Federn zurück und halten das Gerät fest an Ort und Stelle.

**HINWEIS:** Achten Sie auf die Spannfedern um Verletzungen zu vermeiden.



## WARRANTY INFORMATION

Wattstopper warrants its products to be free of defects in materials and workmanship for a period of five (5) years. There are no obligations or liabilities on the part of Wattstopper for consequential damages arising out of, or in connection with, the use or performance of this product or other indirect damages with respect to loss of property, revenue or profit, or cost of removal, installation or reinstallation.

### INFORMATIONEN ZUR GARANTIE

Wattstopper garantiert für einen Zeitraum von fünf (5) Jahren, dass seine Produkte frei von Material- und Verarbeitungsfehlern sind. Es bestehen keine Verpflichtungen oder Haftungen seitens Wattstopper für Folgeschäden, die aus oder in Verbindung mit der Verwendung oder Leistung dieses Produkts entstehen, oder für andere indirekte Schäden in Bezug auf den Verlust von Eigentum, Einnahmen oder Gewinn oder Kosten für den Ausbau, die Installation oder Neuinstallation.

### INFORMATIONS RELATIVES À LA GARANTIE

Wattstopper garantit que ses produits sont exempts de défauts de matériaux et de fabrication pour une période de cinq (5) ans. Wattstopper ne peut être tenu responsable de tout dommage consécutif causé par ou lié à l'utilisation ou à la performance de ce produit ou tout autre dommage indirect lié à la perte de propriété, de revenus, ou de profits, ou aux coûts d'enlèvement, d'installation ou de réinstallation.

### INFORMACIÓN DE LA GARANTÍA

Wattstopper garantiza que sus productos están libres de defectos en materiales y mano de obra por un período de cinco (5) años. No existen obligaciones ni responsabilidades por parte de Wattstopper por daños consecuentes que se deriven o estén relacionados con el uso o el rendimiento de este producto u otros daños indirectos con respecto a la pérdida de propiedad, renta o ganancias, o al costo de extracción, instalación o reinstalación.